

**Miteinander
füreinander im
Leben und im Glauben**

Pfarrbrief der Pfarrei
Maria Himmelfahrt Meran



**Insieme
in cammino
nella vita e nella fede**

Notiziario parrocchiale
Santa Maria Assunta Merano

21/07/2024 – 11/08/2024
Nr./no. 14/2024

Congratulazioni e auguri d. Alberto!
Herzlichen Glückwunsch Diakon Alberto!



Ordinazione diaconale - 13/11/2016 - Diakonweihe

Carissimi tutti / Liebe Pfarrgemeinde,
il dieci luglio sono state pubblicate le nuove nomine del nostro Vescovo Muser e a qualcuno non è sfuggito che il sottoscritto è stato nominato anche **“Responsabile per i diaconi permanenti” della nostra Diocesi**. In che cosa consiste questo nuovo incarico? Per poterlo spiegare meglio penso sia utile spendere due parole su chi sono di Diaconi, quale il loro ruolo e le loro origini.
Il diaconato ha origini apostoliche ed è documentato nel Nuovo Testamento. I Diaconi inizialmente avevano un ruolo di grande importanza nella Chiesa primitiva, ma nel corso dei secoli la loro rilevanza è diminuita, fino a diventare una fase transitoria verso l'ordinazione sacerdotale. Solamente con il Concilio Vaticano II il diaconato è stato ristabilito come grado permanente del sacramento dell'Ordine, permettendo anche agli uomini sposati di essere ordinati Diaconi.

I Diaconi permanenti furono ordinati per la prima volta a Colonia nel 1968, e la Conferenza Episcopale Italiana introdusse il diaconato permanente nel 1971. Nella nostra diocesi, il Vescovo Wilhelm Egger ha ordinato i primi cinque Diaconi permanenti nel 1997 evidenziando l'importanza del diacono come segno vivente di Cristo.

Papa san Giovanni Paolo II parlando del diaconato disse: "Il Diacono nel suo grado personifica Cristo Servo del Padre, partecipando alla triplice funzione del sacramento dell'Ordine: è maestro in quanto proclama e illustra la Parola di Dio; è santificatore, in quanto amministra il sacramento del Battesimo, dell'Eucaristia e i sacramentali; è guida, in quanto è animatore di comunità o settori della vita ecclesiale. In tal senso, il diacono contribuisce a fare crescere la Chiesa come realtà di comunione, di servizio, di missione."

Il nuovo incarico che il Vescovo mi ha assegnato arriva poi in un momento particolare per la comunità diaconale diocesana: per la prima volta nella nostra Diocesi le due comunità, quella italiana e quella tedesca, diventano una unica e ancora per la prima volta, a guidarla non è un presbitero ma un diacono.

Ecco alcuni dei miei compiti in questa nuova veste:

- rappresentare i diaconi permanenti nei confronti dell'Ordinario diocesano e dei diaconi permanenti in Italia e all'estero;
- mantenere i contatti con i diaconi permanenti, specialmente con quelli in anno sabbatico o senza incarico pastorale, con i diaconi anziani e malati e con le vedove dei diaconi;
- mantenere i contatti con i parroci, gli incaricati parrocchiali e i responsabili delle unità pastorali;
- essere di riferimento per l'assistenza spirituale;
- essere di riferimento per nuovi incarichi, cambiamenti, conflitti, crisi, malattie;
- essere di contatto per gli interessati, i richiedenti e i candidati al diaconato.

Uno dei compiti che in questo momento sento come più importante è quello di favorire la crescita di una Fraternità Diaconale, in modo tale che rappresenti sempre più una testimonianza credibile e gioiosa della vita ordinata, sia nel mondo del lavoro che nel tempo libero e nella pensione e possa suscitare, perché no, nuove vocazioni al diaconato. **Per fare ciò dovrò recarmi nei finesettimana anche nelle varie parrocchie della Diocesi e per questo potrò essere meno presente nella nostra parrocchia ma sono sicuro di poter contare sul supporto della vostra preghiera.**

Es liegt mir besonders am Herzen, die Gemeinschaft der Diakone Südtirols zu stärken und zu fördern, damit sie eine immer glaubwürdigere und freudige Zeuggemeinschaft des geordneten Lebens darstellen kann, sowohl in der Arbeitswelt als auch in der Freizeit und im Ruhestand, und vielleicht sogar neue Berufungen zum Diakonat inspirieren kann. **Deshalb werde ich möglicherweise an einigen Wochenenden verschiedene Pfarrgemeinden und Diakone in der Diözese besuchen müssen, wodurch ich weniger in unserer eigenen Pfarrei präsent sein kann. Ich bin jedoch zuversichtlich, dass ich auf die Unterstützung eurer Gebete zählen kann.**

Mit brüderlichen Grüßen / fraternamente, don Alberto

Liturgia nella parrocchia di Santa Maria Assunta
Gottesdienste in der Pfarrei Maria Himmelfahrt

GIORNO E DATA TAG UND DATUM	ORA UHRZEIT	OCCASIONE ANLASS
Sa – Sa 20.07.	16.00 17.00 18.30	<i>Preghiera delle mamme davanti al Santissimo (in cappella)</i> Santa Messa prefestiva con benedizione dei veicoli per def. Celestino, Giuseppina, Ines e Laura; per def. Tecla Turco Vorabendgottesdienst - Eucharistiefeier für Ernst Waldner u. Sohn (Jtg); für Leb. u. Verst. der Fam. Lentini; für Karl Gögele; für Robert Havel; zu Ehren des Hl. Antonius von Padua; um gedeihliches Wetter
Domenica Sonntag 21.07.	9.00 10.30 18.00	<u>16ª Domenica del tempo Ordinario - domenica di San Cristoforo</u> (colletta per l' Azione S. Cristoforo) (Lettere: Ger 23,1-6; Sal 22; Ef 2,13-18; Mc 6,30-34.) <u>16. Sonntag im Jahreskreis - Christophorussonntag</u> (Sammlung für Christophorus-Aktion) (Lesungen: Jer 23,1-6; Ps 23,1-3.4.5.6; Eph 2,13-18; Mk 6,30-34) P f a r r g o t t e s d i e n s t mit Fahrzeugsegnung Eucharistiefeier für Kan. Johannes Noisternigg (4. Jtg); für Maria Stadler (10. Jtg); für Franziska Ungericht (Jtg); für Verst. der Fam. Gaidaldi, Steiner u. Kofler; für Robert Solderer; für Magdalena Laner Oberhauser S a n t a M e s s a d e l l a c o m u n i t à con benedizione dei veicoli Santa Messa decanale con benedizione dei veicoli per def. Giacomo, Michele e Mario
Lu – Mo 22.07.	17.00	S. Maria Maddalena, Apostola - Hl. Maria Magdalena, Apostolin Santa Messa
Ma – Di 23.07.	17.00	S. Brigida, patrona d'Europa - Hl. Birgitta von Schweden, Patronin Europas Santa Messa per def. Carlo Crivellaro; def. Maria Pia e Italo
Me – Mi 24.07.	17.00	San Cristoforo - Hl. Christophorus Santa Messa bilingue / Zweisprachiger Gottesdienst für Beatrix, Josef, Paul, Thomas, Marlene, Bernhard u. Norbert Höglinger-Schenk
Gi – Do 25.07.	17.00 17.30	S. Giacomo, Apostolo - Hl. Jakobus, Apostel Santa Messa Adorazione in silenzio / stille Anbetung
Ve – Fr 26.07.	17.00	Santa Messa per def. Carmine Lepore; def. Boccetti Isidori

Sa – Sa 27.07.	17.00 18.30	Santa Messa prefestiva <i>per def. Sergio Finotto</i> Vorabendgottesdienst <i>Eucharistiefeier für Giuseppe Ferrera (Itg) u. Anna Wenin; für Theresia Dorfer (Itg) u. Verst. der Fam. Egger u. Dorfer; für Eduard Ebner</i>
Domenica Sonntag 28.07.	9.00 10.30 14.00 18.00	<u>17ª Domenica del tempo Ordinario - Giornata Mondiale dei Nonni e degli Anziani</u> (Lecture: 2 Re 4,42-44; Sal 144; Ef 4,1-6; Gv 6,1-15.) <u>17. Sonntag im Jahreskreis - Welttag für Großeltern und Senioren</u> (Lesungen: 2 Kön 4,42-44; Ps 145; Eph 4,1-6; Joh 6,1-15) Pfarrgottesdienst <i>Eucharistiefeier für Manuel u. Leb. u. Verst. der Fam. Mitterrutzner; für Verst. der Fam. Gritsch; für Leb. u. Verst. der Fam. Schwienbacher, Buschwenter u. Staffler</i> Santa Messa della comunità (Acc. mus.: Nello / Organo) Santa Messa della comunità ucraina Santa Messa decanale
Lu – Mo 29.07.	17.00	Santa Messa per def. Italo
Ma – Di 30.07.	17.00	Santa Messa per def. Carlo Crivellaro
Me – Mi 31.07.	17.00	Santa Messa bilingue / Zweisprachiger Gottesdienst <i>für Beatrix, Josef, Paul, Thomas, Marlene, Bernhard u. Norbert Höglinger-Schenk</i>
Gi – Do 01.08.	17.00 17.30	Santa Messa per sec. intenzione Adorazione in silenzio / stille Anbetung
Ve – Fr 02.08.	17.00	Venerdì del sacro cuore - Perdono di Assisi Herz-Jesu-Freitag - Portiunkula-Abläss Santa Messa
Sa – Sa 03.08.	17.00 18.30	Santa Messa prefestiva Vorabendgottesdienst <i>Eucharistiefeier für Verst. der Fam. Gaidaldi, Steiner u. Kofler</i>

Domenica Sonntag 04.08.	9.00 10.30 18.00	<u>18ª Domenica del tempo Ordinario - Domenica del Perdono di Assisi</u> (Lettere: Es 16,2-4.12-15; Sal 77; Ef 4,17.20-24; Gv 6,24-35.) <u>18. Sonntag im Jahreskreis - Portiunkula Sonntag</u> (Lesungen: Ex 16,2-4.12-15; Ps 78; Eph 4,17.20-24; Joh 6,24-35) Pfarrgottesdienst Eucharistiefeier für Hermann Köll (6. Jtg); für Elfriede Raich Taferner Santa Messa della comunità (Acc. mus.: Nello / Organo) Santa Messa decanale
Lu – Mo 05.08.	17.00	Santa Messa
Ma – Di 06.08.	17.00	Trasfigurazione del Signore - Verklärung des Herrn Santa Messa per def. Rosanna
Me – Mi 07.08.	17.00	Santa Messa bilingue / Zweisprachiger Gottesdienst für Beatrix, Josef, Paul, Thomas, Marlene, Bernhard u. Norbert Höglinger-Schenk; zu Ehren der 14 Nothelfer
Gi – Do 08.08.	17.00 17.30	Santa Messa per def. Anna Adorazione in silenzio / stille Anbetung
Ve – Fr 09.08.	17.00	Santa Messa per def. Capasso Moro
Sa – Sa 10.08.	17.00 18.30	Santa Messa prefestiva per def. Enea e Gemma; def. Mario (ann.); def. Pierino Taranto Vorabendgottesdienst Eucharistiefeier für Pasquale Manzoni (10. Jtg); für Karl-Heinz Dunhofer-Hoffmann (Jtg); für Annamaria Nothdurfter u. Josef Nothdurfter
Domenica Sonntag 11.08.	9.00 10.30 18.00	<u>19ª Domenica del tempo Ordinario - 19. Sonntag im Jahreskreis</u> (Lettere: 1 Re 19,4-8; Sal 33; Ef 4,30-5,2; Gv 6,41-51.) (Lesungen: 1 Kön 19,4-8; Ps 34; Eph 4,30-5,2; Joh 6,41-51) Pfarrgottesdienst Eucharistiefeier für Margherita Datres (14. Jtg); für Alma Savs u. Eltern; für Maria Oberhauser Fauster; für Christa Agostini Santa Messa della comunità con il battesimo di Christian Oliviero per def. Oreste Oliviero e Anna Albanese (Acc. mus.: Nello / Organo) Santa Messa decanale

Confessioni e colloqui - Beichtgespräch

In chiesa di Santa Maria Assunta: tutti i sabati dalle ore 15.45 alle 16.45.

27 LUG: d. Gianni

04 AUG: d. Raffaele

10 AUG: d. Peter

In der Kirche Maria Himmelfahrt: jeden Samstag von 15.45 bis 16.45 Uhr.

Gemeinschaftsleben - Vita di comunità

Hunger macht keine Ferien

Millionen von Kindern in Afrika droht der Hungertod. Anhaltende Dürren, massive Ernteausfälle und unbezahlbare Grundnahrungsmittel lassen ihre Mütter verzweifeln. Obwohl sie tun, was sie können, müssen sie oft zusehen, wie ihre Kinder immer schwächer werden, weil ihnen wichtige Nährstoffe fehlen.

Gemeinsam können wir helfen! Unter dem Spendenkennwort „Hunger in Afrika“ können Sie Menschen in Afrika unterstützen, sich gegen Hunger und Klimawandel zu rüsten. Spendenkonten der Caritas Diözese Bozen-Brixen:

Raiffeisen Landesbank, IBAN: IT42 F0349311600000300200018

Südtiroler Sparkasse, IBAN: IT17 X0604511601000000110801

Südtiroler Volksbank, IBAN: IT12 R0585611601050571000032

Intesa Sanpaolo, IBAN: IT18B0306911619000006000065

Sommertagesdienste im Taser Kirchl – Sonntags 9.30 Uhr

Wanderfreunde aufgepasst: **Jeden Sonntag** vom 30. Juni bis 1. September wird im **Taser Kirchl**, oberhalb von Schenna, **um 9.30 Uhr Gottesdienst gefeiert**.

Bergbauern, Gäste und Wanderfreunde aus Nah und Fern können gerne am Gottesdienst teilnehmen und die besondere Atmosphäre des Gottesdienstes im Bergkirchlein miterleben. Chorgruppen, Sänger und Musikgruppen sind herzlich eingeladen, den Gottesdienst mitzugestalten. Nähere Informationen bei Jossi: 333 715 5340. Seilbahnverbindungen zum Taser: ab 8.30 Uhr jede halbe Stunde.

Wichtige Mitteilung (Pfarrbrief)

Der nächste Pfarrbrief erstreckt sich über folgende Wochen:

Pfarrbrief 15: 11. August bis 08. September

Bitte Messintentionen rechtzeitig im Pfarrbüro melden!

I prossimi notiziari parrocchiali avranno le seguenti uscite:

Foglio parrocchiale N°15: dal 11 agosto al 08 settembre

Chiediamo di prenotare per tempo eventuali intenzioni per le S.Messe in modo da poterle pubblicare!



In occasione della Festa patronale, la parrocchia di Santa Maria Assunta di Merano invita cordialmente tutti i fedeli alla **Santa Messa bilingue mercoledì 14 agosto 2024 alle ore 19:00 presso la statua della Madonna nel rione di Maria Assunta** con successiva **fiaccolata verso la chiesa parrocchiale**. Dopo la benedizione finale, la festa prosegue **"sotto la tenda"** sul piazzale attiguo alla chiesa. In caso di maltempo la Santa Messa si terrà in chiesa.

I pasti "sotto la tenda" vengono offerti nei seguenti giorni:

- mercoledì 14 agosto in serata,
- giovedì 15 agosto a mezzogiorno,
- giovedì 15 agosto in serata (con il DJ Magu),
- venerdì 16 agosto in serata,
- sabato 17 agosto in serata (con i Rivali).



BENVENUTI - WILLKOMMEN - WELCOME

Anlässlich des Patroziniums lädt die Pfarrei Maria Himmelfahrt Meran ganz herzlich alle Gläubigen zum **zweisprachigen Gottesdienst am Mittwoch, 14. August 2024 um 19.00 Uhr bei der Marienstatue im Viertel Maria Himmelfahrt** ein. Anschließend erfolgt die Lichterprozession zur Pfarrkirche Maria Himmelfahrt. Nach dem Schlusssegnen geht das Fest in die zweite Runde über und zwar "sotto la tenda" auf dem Platz neben der Kirche. Bei Schlechtwetter findet der Gottesdienst in der Pfarrkirche Maria Himmelfahrt statt.

Das Essen "sotto la tenda" wird an folgenden Tagen angeboten:

- Mittwoch, 14. August am Abend,
- Donnerstag, 15. August Frühschoppen und zu Mittag,
- Donnerstag, 15. August am Abend (mit DJ Magu),
- Freitag, 16. August am Abend
- Samstag, 17. August am Abend (mit "Rivali" Band).



Spenden für unsere Aktivitäten können Sie auf folgendes Konto überweisen:

Pfarrei Maria Himmelfahrt
Südtiroler Sparkasse – Filiale Obermais
IBAN IT 62 0060 4558 5910 0000 0440 000

Le offerte a sostegno delle attività parrocchiali possono essere versate sul CC :

Parrocchia Santa Maria Assunta
Cassa Raiffeisen di Lagundo – Filiale di Quarazze
IBAN IT 86 K081 1258 5900 0030 1225 928

Im Namen der Gemeinschaft allen ein herzliches Vergelt's Gott!
A nome della comunità "grazie di cuore a tutti"!

Orario ufficio parrocchiale in Via G.-Carducci 38:

Sig. Gianni / Sig. Pino:

lunedì, mercoledì e venerdì dalle ore 8.45 alle ore 10.30.

Parroco d. Peter / Pfarrer Peter:

lunedì e venerdì dalle ore 9.00 alle ore 10.30.

Bürostunden im Pfarrbüro in der J.-Speckbacher-Straße 24:

Frau Annemarie:

Montag, Mittwoch und Freitag jeweils von 9.00 bis 10.00 Uhr

Frau Annemarie ist vom 17.07. - 24.07.2024 abwesend.

Pfarrer Peter / parroco d. Peter:

mercoledì/mittwochs: dalle ore 9.00 alle 10.30/von 9.00 bis 10.30 Uhr

Si prega di prenotare un appuntamento - Bitte immer einen Termin vereinbaren

Nur für Dringliches - Tel. +39 348 4599 270 (Peter) – solo in caso di necessità.

Dienstag: Tag der persönlichen Einkehr / martedì: giornata di ritiro personale

www.smassunta.net

Pfarrsender - 107.2 MHz - Emittente parrocchiale

Pfarrei Maria Himmelfahrt Meran
Josef-Speckbacher-Straße 24

I - 39012 Meran

Tel. 0473 / 447639

pfarre@maria-himmelfahrt-meran.org

Parrocchia S. Maria Assunta Merano
Via Giosuè Carducci, 38

I - 39012 Merano

Tel. 0473447567 / Fax 04738509933

parr.smassunta@gmail.com